



Les Oursins\* - enfants des trottoirs



Edito Sommaire

Voici toute l'équipe des Oursins prête à œuvrer plus que jamais dans ce nouveau site! Le défi est énorme puisqu'il s'agit d'une population de 11 000 personnes dont au moins 2 600 enfants de moins de 14 ans! Un projet difficile puisque nous sommes la seule ONG sur place pour l'instant, donc ils comptent sur nous comme nous comptons sur vous! Car oui, grâce à vous, ce sont des centaines d'enfants à qui nous redonnons une vie d'enfant. Ils sont là, à Calamba, contraints de partir de leurs différents bidonvilles pour être regroupés sur une zone où le mot Espoir semble ne pas faire du tout partie du programme de « délocalisation ». Et les autorités locales attendent encore, au moins, 3 000 personnes dans les mois à venir...

Toute la famille des Oursins\* vous remercie pour l'élan incroyable de générosité dont vous avez fait preuve encore cette année! Merci à nos fidèles parrains et marraines, merci à nos amis de France, de Hong-Kong, de Singapour, merci à vous responsables d'entreprises, de clubs, de fondations, d'associations, de collectivités territoriales, tout est possible grâce à vous! L'argent est plus que jamais le nerf de la guerre. Merci de continuer ce combat avec nous.

•	Organigramme Les	p. 2 - 3
	Oursins* et Delépine	
•	Reportage : Déplacés de	p. 4 - 5
	la décharge de Las Pinas à	
	la ville préfabriquée de	
	Southville, Calamba	
•	Nouveaux projets 2013 à	p. 6 - 7
	Southville, Calamba	
•	Actualités des Oursins	p. 8 - 10
•	Comment participer ?	p. 11 - 15
•	Budget	p. 16
•	Les grandes actions de	p. 16
	soutien aux Oursins*	
•	Ils nous soutiennent	p. 17
•	Deux médailles et un	p. 17
	trophée pour les Oursins*	
•	Bulletin de générosité	p. 18



### Les Oursins\* - enfants des trottoirs

### Association française loi 1901

Numéro SIRET: 49879548300011

<u>Mission</u>: Collecter des fonds et des marchandises afin de financer nos projets réalisés aux Philippines, au

profit de l'enfance défavorisée

#### **Contacts en France:**

Les Oursins, 11 rue de Paris, 85400 Luçon

Téléphone : 02.51.56.12.86 oursins-manille@orange.fr

### Le bureau :

Président : Roger Roiland Secrétaire : Damien Roiland Trésorière : Anaïs Prudent

Responsable parrainages : Muriel Rouabah Directeur communication : Damien Roiland

Responsables locaux :
- Luçon : Christiane Roiland
- Challans : Lise Prudent

- Viry-Châtillon : Angélique Devillard

- Grenoble & responsable des ventes : Marine Pouzet

- Singapour : Carole Caliman

- Hong-Kong: Agnès Sebaux & Haude Penhirin

### Opérations menées en France, Hong Kong et Singapour

### Collecte de fonds

Demande de subventions

Recherche et mise en place des parrainages scolaires et médicaux

- Réception et suivi des dossiers
- Transfert des informations et communication à Delépine

Collecte de donations matérielles et acheminement jusqu'aux Philippines

- Envoi de cartons
- « balikbayan » depuis Paris 16<sup>e</sup>, Agence Eliza Les Ailes du Voyage

01.40.50.15.52

## Sensibilisation et communication

- Tenues de stand dans les comités d'entreprise et écoles
- Diffusion de la communication de Delépine

### Organisation d'évènements caritatifs

- Vente de produits artisanaux philippins ou de créations de nos bénévoles
- Diners, concerts, conférences ou tout autre événement de collecte de fonds afin de financer les projets menés par Delépine Inc. aux Philippines

## Emission et envoi des reçus fiscaux

Depuis 1996, Les Oursins\* sont une association de loi 1901, dont les statuts ont été déposés en préfecture. Son implantation en France permet à nos donateurs de bénéficier de la déduction fiscale.

## Zoom sur les Philippines







### Association de loi philippine

Numéro: CN201314647

Mission: Conduire nos projets humanitaires au profit

de l'enfance défavorisée aux Philippines

### **Contacts aux Philippines:**

Delépine Inc.

(1) 40 A Punta barangay, Punta, Calamba, Laguna Téléphone: (+63) 915.28.90.042 / 927.31.09.634

delepineinc.philippines@yahoo.com

#### Le bureau:

Présidente : Jane Censoria Yap

Vice-Présidente : Marjorie Delos Reyes

Secrétaire : Anaïs Prudent Trésorière : Floriane Delobel

Directrice des programmes : Aurore Prudent-Roiland

### Publics bénéficiaires aux Philippines :

- Enfants des bidonvilles
- Enfants en centre de détention
- 160 familles installées sur une décharge à Las Pinas (début en 2012) → Déplacement forcé de ces familles (fin mai 2013) → Communauté de plus de 11 000 personnes à Southville, Calamba

## Gestion administrative et financière

- Recherche des permis et autorisations nécessaires aux projets
- Coordination avec les autorités locales
- Gestion du budget
- Gestion et suivi des parrainages (attribution des parrainages, aide au courrier des enfants, retrait et distribution des colis)
- Recrutement des volontaires et du staff local
- Accueil des volontaires et des visiteurs, sponsors, parrains et marraines
- Gestion des salaires du staff local
- Réalisation des documents comptables, légaux, de communication

# Recherche et investissement pour l'autofinancement

- Recherche, sélection et acheminement de produits artisanaux pour les ventes solidaires recherche de « porteurs de valise » bénévoles

### Programme ludothérapie et éducation

- Sorties récréatives et éducatives
- Activités ludiques
- Soutien scolaire
- Scolarisation des enfants
- Donation de fournitures scolaires et d'uniformes
- Ouverture d'une ludothèque à Southville

## Aide sociale aux familles

- Distributions alimentaires et de biens de première nécessité (produits d'hygiène, vêtements,...)
- Réhabilitation des abris et relogement de familles des bidonvilles
- Aide à la formation professionnelle
- Aide par le micro-crédit

Construction et réhabilitation d'infrastructures privées ou publiques

Aide d'urgence suite aux catastrophes naturelles (typhon, inondations...)

#### Aide médicale

- Vaccinations, soins dentaires, hospitalisations
- Campagnes de prévention
- Donations de médicaments et matériel médical aux centres médicaux et familles

## Programme hygiène et nutrition

- Distribution de matériel d'hygiène (savons, serviettes de toilette...)
- Soutien alimentaire et nutritif
- Prévention à l'hygiène

La création d'une entité de droit philippin est exigée par les autorités locales pour pouvoir mener des projets humanitaires aux Philippines.



Déplacés de la décharge de Las Piñas, à la ville préfabriquée de Southville, Calamba

Depuis plus d'un an, nous apportons notre aide à une communauté d'environ 160 familles de pêcheurs installée sur une décharge à ciel ouvert à Las Piñas, dans la métropole de Manille. A la suite des élections municipales du mois de mai 2013, ces familles se sont vues sommées de quitter leur bidonville, afin de libérer l'espace destiné à une nouvelle autoroute. Ce type de déplacements forcés se multiplie au sein de la capitale. De nombreux bidonvilles sont rasés pour « assainir » Manille et y développer complexes immobiliers et axes routiers. Des milliers de familles se voient déplacées vers des villes préfabriquées, sorte de « camps » de relogement, à l'extérieur de la capitale, où leur sont proposés des logements de béton. Si la démarche est cohérente sur le point de vue de l'urbanisme, c'est aussi une catastrophe humanitaire pour ces populations déplacées.

C'est ainsi que ces plus de 1 000 personnes qui vivaient sur la décharge de Las Piñas ont été déplacées à Southville, Calamba, à environ 40 kilomètres de distance.

Déjà engagés auprès de ces familles, nous avons donc déplacé nos projets humanitaires, qui visent aujourd'hui plus de 11 000 personnes vivant à Southville. L'humanitaire va rarement de pair avec facilité et paisible continuité. Notre engagement auprès des populations nécessite une fréquente remise en question de nos projets et une adaptation de ces derniers aux changements du terrain afin de toujours répondre aux besoins réels des bénéficiaires de l'association.

L'humanitaire doit s'adapter aux changements du terrain pour toujours répondre aux besoins réels des populations.









Las Pinas





Les Oursins\* - enfants des trottoirs

A première vue, la situation semble meilleure pour ces familles issues des bidonvilles de la capitale. Elles vivent désormais avec des murs et un toit. Cependant, cette première impression est bien trompeuse.

En effet, la grande majorité des 11 000 personnes vivant à Southville aujourd'hui a connu un déplacement forcé. Ces familles ont été éloignées du lieu de vie qu'elles connaissaient, elles ont perdu tous leurs repères. Elles sont déracinées.

A leur arrivée à Southville, les familles se retrouvent comme parquées dans de petits baraquements en béton, pour lequel elles doivent payer un loyer mensuel supérieur au salaire minimum de la région. L'accès à l'eau y est limité à une demi-heure par jour et à très faible débit limitant la possibilité d'en faire des stocks. Quant à l'électricité, elle est uniquement accessible de 18h à 6h. Pour rejoindre la ville la plus proche il faut payer l'équivalent du prix de 500 grammes de riz...

De plus, ces déplacements de population sont menés sans aucun accompagnement sur le plan humain. A Manille, la plupart de ces familles pouvaient vivre des faibles revenus apportés par le tri des ordures, la pêche, le ramassage des balles de golf... Or, à Southville, l'isolement est de mise et les opportunités professionnelles et financières sont quasiment inexistantes. De plus, les infrastructures socio-médicales et éducatives ne sont pas adaptées à l'explosion démographique de Southville.

C'est particulièrement l'isolement, le déracinement et l'absence totale d'activités qui fragilisent les milliers de familles de Southville, qui n'ont vue que sur leur propre reflet de misère. A Metromanila, la vie et le dynamisme qui entouraient ces personnes leur permettaient au moins de rêver et d'entretenir quelques espoirs. Cela est impossible à Southville. Ainsi, un climat d'insécurité et de dépression est favorisé.

Preuve du désespoir de ces familles déplacées, certaines sont retournées vivre au pied de la décharge de Las Piñas, dans les conditions les plus précaires, seulement abritées par un pont, afin de pouvoir pêcher et ainsi bénéficier de maigres revenus.

A Southville, plus de 11 000 personnes sont ainsi rassemblées dans l'inactivité, la misère sociale et économique et l'absence totale de perspective d'un avenir meilleur. La dépression et la criminalité menacent ces milliers de familles.



# Amélioration et construction d'infrastructures socio-médicales et éducatives à Southville

Les Oursins\* interviennent à Southville, Calamba, depuis le déplacement forcé de la communauté de pêcheurs qui vivaient sur une décharge à ciel ouvert dans la métropole de Manille.

Nos projets consistent désormais à fournir de meilleures conditions de vie pour l'ensemble de la communauté de Southville 6, plus de 11 000 personnes.

Les infrastructures socio-médicales et éducatives nécessitent de grands projets d'amélioration. En effet, la sécurité, par exemple, ne peut être vraiment assurée à Southville 6, puisque la police ne dispose ni de radio, ni de véhicule et n'a aucune cellule pour y retenir les criminels. L'école élémentaire de Southville 6 a, quant à elle, vu son nombre d'élèves quasiment doubler en l'espace de quelques mois. Les professeurs ont aujourd'hui plus de 150 enfants à charge chaque jour et certains doivent faire classe dans les couloirs extérieurs de l'école, par manque de salles de classe. Par ailleurs, un seul centre médical existe pour l'ensemble de la population de Southville 6. Il est géré par une sage-femme, qui est en charge des campagnes de vaccination des plus jeunes et de la santé des femmes enceintes et des mères. Une moyenne de vingt accouchements a lieu chaque mois. Ils se déroulaient, dans une salle d'accouchement sombre, sans ventilateur et dotée d'un seul lit, jusqu'à notre programme de rénovation. 200 enfants environ sont vaccinés dans ce centre chaque mois.

Ainsi, les services essentiels (sécurité, éducation, santé) sont peu, voire pas accessibles aux 11 000 habitants de Southville, ce que les Oursins\* souhaitent améliorer.







Les Oursins\* - enfants des trottoirs

### Nos activités en cours à Southville, Calamba

Nos projets d'amélioration des infrastructures à Southville sont menés au profit de l'ensemble de la communauté de plus de 10 000 personnes et nos activités récréatives et éducatives, ainsi que le programme d'aide alimentaire, bénéficient à plus de 2 600 enfants, élèves de l'école élémentaire de Southville.



Activités récréatives et éducatives pour aider les enfants à panser leurs plaies par le jeu

Notre objectif: ouvrir une ludothèque à Southville, où les enfants pourront vivre de vrais moments d'enfance, se construire et guérir par le jeu, développer leurs compétences et connaissances. La ludothérapie est également un moyen de prévenir la délinquance.







centre médical de Southville, pour les plus jeunes et leurs mères

Rénovation du seul



Campagne de vaccination auprès des plus jeunes conduite dans le centre médical rénové

Aide matérielle à l'école élémentaire de Southville pour une meilleure scolarité de 2 600 enfants



Notre objectif: améliorer les conditions de scolarisation des 2 600 élèves et notamment par l'amélioration de la sécurité et la construction d'une bibliothèque et d'une cantine (aujourd'hui inexistantes) au sein de l'école

**Notre objectif :** améliorer l'apport en énergie des enfants, leur concentration en classe et leur santé Aide alimentaire pour lutter contre la malnutrition de plus de 2 600 enfants



Les Oursins\* - enfants des trottoirs

## Un don de 17 € ? Cela nous permet d'offrir une sortie éducative et récréative à un enfant (transports et repas inclus)

### Spectacle de Noël

Le 28 Décembre 2012, les Oursins\* ont emmené 80 enfants, de 6 à 20 ans, assister au spectacle féérique de *Disney on Ice*. Assister à un tel spectacle était une grande première pour nombre de ces enfants, et notamment ceux vivant sur la décharge de Las Pinas. Ces sorties sont organisées par les Oursins\* dans le cadre des activités éducatives et récréatives. L'objectif est aussi de procurer du rêve à ces enfants et de les sortir rien que quelques heures de leur quotidien d'enfants des bidonvilles.

Organiser une sortie pour les enfants des bidonvilles est toujours un challenge. Il faut bien entendu financer la sortie : le spectacle ou le cinéma et les transports. Mais il faut aussi et surtout « transformer » ces enfants afin qu'ils soient à l'aise et puissent se « fondre dans la masse ». Il faut donc trouver les sous-



vêtements, les tenues et les chaussures (sur la photo : les filles portent des robes offertes en 2008 par un ami des Oursins\* de Singapour et des robes roses offertes par une association « Bout d'Phil » fabriquant des robes aux Philippines en 2004 ; après toutes ces années elles sont toujours conservées avec beaucoup de précaution et utilisées à chaque grand événement ou sortie). Il faut également prendre en charge la toilette des enfants : la douche avec des produits contre les poux et la gale, mais aussi du talc et des eaux de Cologne car l'odeur des bidonvilles et de la décharge est imprégnée dans la peau et les cheveux de ces enfants. Bien sûr, un repas doit aussi être servi aux enfants, car ils souffrent pour la plupart de malnutrition. Il en découle une grande fatigue constante et des troubles de la concentration, ce qui est problématique pour pouvoir profiter d'un spectacle ou d'un film de 2 heures.

Voici quelques uns des aspects à envisager lors d'une sortie pour ces enfants ! Mais comme chez les Oursins nous croyons au Père Noël, pour ces enfants aussi, le challenge a été accompli à nouveau en 2012 !



### Fête de Noël sur la décharge de Las Piñas

Le 18 décembre, notre équipe à Manille organisait une fête de Noël pour plus de 500 enfants de la communauté de pêcheurs vivant sur la décharge à ciel ouvert de Las Pinas. Nous avons offert un repas à tous ces enfants. La mascotte Jolibee, du fastfood populaire et féroce concurrent de Ronald McDonald aux Philippines, nous accompagnait. Jolibee a été accueillie par les enfants euphoriques, comme vous pouvez le voir sur la photo ci-contre.





Les Oursins\* - enfants des trottoirs

Un don de 15 € ? Cela correspond à un sac de riz de 25kg, pour nourrir une famille de 8 personnes pendant 10 jours

### Aide matérielle aux familles

Grâce aux donations matérielles que vous nous envoyez ou aux achats permis par vos dons, nous pouvons régulièrement apporter notre aide aux familles des Oursins. En 2013, plusieurs distributions ont déjà été organisées, au profit des familles vivant dans les bidonvilles et des familles qui vivaient sur la décharge à ciel ouvert de Las Pinas. donations comprennent généralement de l'alimentaire, des produits d'hygiène, mais aussi des fournitures scolaires lors de la rentrée en Juin 2013. Pour ces familles pauvres, voire pauvres, il est impossible de fournir des repas équilibrés aux enfants,



qui souffrent fréquemment de malnutrition. De même, les produits d'hygiène ne sont pas la priorité dans les dépenses de ces familles : le brossage des dents est rare ou bien le sel remplace le dentifrice (très néfaste notamment pour les gencives !), la toilette quotidienne se fait parfois avec les barres de savon pour la lessive,... Ces distributions viennent ainsi soulager les familles et apportent une amélioration non négligeable pour la santé et l'hygiène des enfants et de leurs parents.





### Rentrée des classes 2013

Un don de 120 € ? Cela correspond au kit complet pour une rentrée des classes dans de bonnes conditions en école élémentaire

Si la scolarisation en école publique est officiellement gratuite aux Philippines, elle entraîne de fait de lourdes dépenses, notamment par l'obligation du port de l'uniforme et l'achat des fournitures. En Juin 2013, plus de 150 enfants ont reçu des Oursins\* des kits complets pour une rentrée des classes dans de bonnes conditions. Chaque enfant reçoit un uniforme (pantalon ou jupe, chemise, sous-vêtements, T-shirt blanc), un uniforme de sport, des chaussures noires, des chaussures de sport, des chaussettes blanches et des chaussettes de sport, un parapluie, un imperméable, une boite repas pour le déjeuner, une gourde pour l'eau potable, et enfin les fournitures scolaires (de la gomme aux cahiers...). La rentrée nécessite toujours un grand investissement pour les Oursins\* : 18 000 € au total cette année.



Les Oursins\* - enfants des trottoirs

### Rentrée universitaire pour deux Oursines\*

Depuis douze ans maintenant, nous prenons en charge l'éducation d'enfants des bidonvilles. Nous avons trois étapes-objectifs que nous essayons de faire atteindre aux enfants, dans la mesure du possible, en fonction de leurs capacités et motivation. Tout d'abord, nous souhaitons que tous les enfants que nous suivons atteignent le certificat d'étude (diplôme de fin d'école élémentaire) assurant ainsi qu'ils savent lire, écrire et compter correctement, ensuite le diplôme de High School (équivalent baccalauréat) qui leur assure un emploi au salaire minimum, puis pour les plus déterminés et si le budget nous le permet des études supérieures.



Jennalyn lors de sa cérémonie de remise de diplôme



uniforme STI

En Mars 2013, deux de nos Oursines ont été diplômées de High School (équivalent baccalauréat), dont l'une avec honneur! Elles ont, malgré leurs conditions de vie, su rester concentrées sur leur objectif.

Pour Jennalyn, dont les parents sont illettrés, ce fut un combat du quotidien : pas de nourriture à la maison, bien souvent pas d'eau non plus, une maison détruite en Juillet 2012... Pour Christine Joy, des conditions de vie insalubres à surmonter au quotidien. Nous saluons et admirons leur détermination!

En Juin 2013, Christine Joy a fait sa première rentrée universitaire pour une formation en management, à l'université STI. Tandis que Jennalyn souhaite suivre des formations techniques courtes (cuisine, ménage, couture) afin de pouvoir travailler assez rapidement mais avec une rémunération au dessus du salaire minimum.

#### **Coût des formations:**

2 800 euros l'année pour Christine Joy 2 180 euros l'année pour 3 formations différentes pour Jennalyn

### Une maison en bambou pour une famille des Oursins\*

Dominic, Patricia, Enrique et Adrian, aidés par les Oursins\* depuis leur plus jeune âge, vivaient avec leurs parents dans une habitation faite de bric et de broc dans laquelle ils ne pouvaient pas tous tenir allongés en même temps...



Afin d'améliorer les conditions de vie et la santé de cette famille (dont les enfants souffrent de fréquentes infections de peau et de la tuberculose), les Oursins\* leur ont proposé de réhabiliter leur logement en construisant une petite maison native, appelée « bahay kubo » (maison de bambou).



Entamée en février 2013, la bahay kubo de Patricia et sa famille n'est pas encore achevée. La réalisation de ce projet a été freinée par le coût du transport du matériel et par la difficulté d'obtenir les autorisations nécessaires. En effet, améliorer l'habitat d'une famille extrêmement démunie soulève les interrogations et dérange souvent les autorités et populations locales. Nous nous sommes donc battus et avons payé les différents permis pour que ce projet voit le jour et nous continuerons pour qu'il soit complètement terminé!

> Pour l'ensemble des activités et projets menés par les Oursins\*, reportez-vous à notre organigramme pages 2-3.



Les Oursins\* - enfants des trottoirs

### Départ des Philippines d'Anaïs Prudent, co-directrice des programmes



Anaïs, diplômée de l'Université d'Ateneo de Manille et co-directrice des programmes des Oursins\*, a quitté (provisoirement!) les Philippines pour un double Master en études internationales en Angleterre puis à Singapour. Anaïs sera absente des Philippines jusqu'en 2015. Après 8 ans de présence à Manille auprès des oursins, elle a su prendre et conduire bénévolement à merveille multiples tâches des Oursins\* tout en cumulant sa vie étudiante et professionnelle (enseignante d'histoire au lycée français de Manille). Anaïs était en charge des parrainages, elle reste codirectrice des programmes.

Au nom des Oursins\*, nous lui adressons un grand merci pour son dévouement total à la cause des Oursins\* durant toutes ces années, nous attendons déjà son retour avec impatience, et enfin nous lui souhaitons bonne réussite dans ses nouveaux projets!

### Qui acceptera de financer une mission d'un an ? Retour de Floriane Delobel au sein de l'équipe aux Philippines

Diplômée de Sciences Po Paris (Master en Sécurité Internationale), Floriane a fait son retour parmi l'équipe de Delépine Inc. à Manille fin juin 2013. Elle avait réalisé une première mission pour notre association de Novembre 2011 à Avril 2012. Nous sommes évidemment comblés par ce retour. Plutôt que de commencer sa carrière dans une structure internationale, la voici ici à nouveau.



C'est un choix de vie profond et réfléchi qui l'honore bien évidemment. Maintenant forts de nos expériences, nous avons appris et constaté que la carrière humanitaire ne peut être compatible avec un autre emploi. Il faut palier à l'absence totale de revenu et compensations (sécurité sociale, mutuelle, logement, panier alimentaire, prime de risque, billet d'avion... soit les différentes primes que des travailleurs humanitaires peuvent recevoir et qui ne sont pas prises en compte en salaire). Ces compensations sont normales et il devrait y avoir moins de gène à en discuter. Dans les motivations de l'humanitaire, l'argent n'est évidemment pas le maitre mot de l'engagement! Comme dans tous ces métiers où on fait appel à la vocation, ce mot génère bien des interrogations... « c'est étrange, pourquoi faire cela ? ». Comme les raisons sont souvent de l'ordre spirituel, affectif, et intellectuel, les réponses sont rarement à la hauteur des espérances du questionneur. Osons comparer ce drôle de métier à un chef cuisiner... Pourquoi devient-on chef ? Devient-on chef pour manger toujours à sa faim, devenir célèbre, accéder au guide Michelin, faire un show télé, innover, ou tout simplement

pour offrir, offrir un vrai beau moment de plaisir à ses convives et à soimême ? Travailler à la sueur de son front pour donner un moment de joie simple. Un métier où les personnes se réunissent et s'unissent autour d'une assiette... L'exemple est simple, certes, et pourtant il caractérise bien le métier de la vocation... Il est choisi car essentiel. Inutile de trouver des raisons compliquées pour apprécier celui qui

Nous recherchons les moyens de financer l'action humanitaire de Floriane, diplômée de Sciences Po Paris. Venez-nous en aide!

donne. L'inconvénient de l'humanitaire c'est qu'il ne remplit pas toujours les estomacs de ceux qui s'y dévouent, quand bien même il nourrit leurs esprits. Le travailleur humanitaire engendre l'espoir des pays en voie de développement, parfois par sa seule présence. L'addition de son travail se fera au fil des mois voire des années, il a la prétention d'ouvrir bien des horizons et travailler en profondeur sur l'idée que l'on se fait de la fatalité de son lieu de naissance. Ce métier offre beaucoup, et on continue car on reçoit toujours davantage. C'est un métier qui peut être accompli s'il est fait dans des conditions de vie décentes et claires, permettant d'être en accord avec soi même. Voilà pourquoi nous faisons appel à vous, pour que Floriane puisse débuter cette vie humanitaire : qu'une entreprise, une personne, une association participe au financement de cette année de volontariat. Pour plus de détails, contactez-nous !

Un grand merci à tous nos bénévoles et bienfaiteurs sans lesquels nos actions aux Philippines ne pourraient voir le jour !



Les Oursins\* - enfants des trottoirs

### Les grandes actions de soutien aux Oursins\* fin 2012 et début 2013

A Hong Kong: collecte de fonds par la communauté catholique francophone en période de l'Avent et du Carême, réalisation de couronnes de l'Avent animée par Maryannick et Stéphanie, collecte et envoi de donations matérielles, 4e édition de la French Touch (vente de créations réalisées par la communauté francophone), organisation de conférences sur le cinéma par Violaine Caminade de Schuytter, article dans Le Petit Journal de Hong Kong et Trait d'Union, invitation au Rotary Club de Wanchai par Catya Martin à présenter les projets en vue d'un éventuel soutien financier

A Singapour par le groupe humanitaire « Un Lycée pour l'Espoir » : Walkathon : tours de stade sponsorisés, ventes de livres d'occasion, cafétéria, projet avec les grandes sections « Tous un coup de main pour les Oursins\* » avec le soutien de Joelle Lee et Alix Maurisset, vente de la bande dessinée des 5<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> avec le soutien de Marlene Habrigian. Projet Photo's for Life par Geraldine Mostachfi, envoi de donations matérielles par les classes de CM1, talent shows organisés par Nafissa Zbairi

A Singapour également: organisation de présentations charitables de produits artisanaux philippins par Carole Caliman, Marie-Odile Caron, Elise Hue et Martine Pierres, donation de robes par Chris, vente de roses pendant le Show de l'Académie de danse Vienna par Maud Toledano et la chorale de Laurence Briand et Andayoma, collecte de dons à l'occasion des anniversaires de Marion et Lucile Pouzet, article dans Le Petit Journal de Singapour

**En Vendée :** concerts de Laurent Tixier, ventes de produits artisanaux philippins au marché de Noël de Luçon, à Rochetrejoux, chez Christiane et Roger Roiland à Luçon et à Noirmoutier chez Juliette Guilmineau, dons d'associations vendéennes

A Viry-Châtillon: ventes de produits artisanaux philippins et de créations chez Angélique Devillard et à l'occasion de salons et marché de Noël, collecte et envoi de donations matérielles, ventes de sucreries

**En Picardie** : ventes de produits artisanaux philippins chez Christine Mérel, au marché de Noël de Margny-les-Compiègne, au Foyer des Arts de Compiègne et au Lycée Notre Dame de la Tilloye, collecte et envoi de donations matérielles

A Paris: jeu de piste solidaire dans le 19<sup>e</sup> arrondissement par l'association Paris Par Rues Méconnues

A Draveil, à Chatou, au Vésinet, à Vincennes : ventes de produits artisanaux philippins



Vente de livres et équipe de Singapour



Approvisionnement de nos stocks

Un grand merci à nos « porteurs de valises » de l'Asie vers la France et en France, Haude & Jacques Penhirin, Marine & Gilles Pouzet, Laurence Briand, Marie-Odile Caron, et Christine Mérel, sans qui toutes ces ventes de produits philippins n'auraient été possibles!



Présentation charitable des produits artisanaux à Singapour, organisée par Carole Caliman et Marie-Odile Caron





Vente en France des créations de Cécile Duthilleul, Lise Prudent et Angélique Devillard



Vente de produits artisanaux sur un air de jazz à Luçon, en Vendée



Vente en Picardie



Les Oursins\* - enfants des trottoirs

### Je fais un don pour soutenir les actions des Oursins\*!

Vos dons, qu'ils soient réguliers ou occasionnels, de 5 ou 500 euros, sont extrêmement précieux pour nous ! Sans eux bien sûr nos projets humanitaires ne verraient pas le jour, vos dons sont également une belle preuve de soutien et d'adhésion à notre cause. Chacun de vos dons, même les plus modestes, nous procurent aussi l'énergie de continuer notre combat auprès des enfants !

N'hésitez pas à nous apporter votre aide, quel qu'en soit le montant. Si vous êtes 10 à vous refuser de faire un don de 5 euros, c'est l'équivalent d'un sac de riz (10x5 = 50 €) pouvant nourrir une famille de 8 personnes en moyenne pendant 10 jours que nous ne recevrons jamais.

Je fais mon don par chèque à l'ordre des Oursins, et je l'envoie à cette adresse : Les Oursins, 11 rue de Paris, 85400 Lucon

Je fais mon don par virement bancaire sur le compte des Oursins CM Luçon Sud Vendée (BIC : CMCIFR2A) ; 15519 39065 00021447201 43 (RIB) ; FR76 1551 9390 6500 0214 4720 143 (IBAN) Je fais mon don par carte bleue en quelques clics sur www.mailforgood.com



### Cliquez pour Les Oursins\* sur www.Mailforgood.com!

Les Oursins\* - Enfants des trottoirs ont mis en place une page de dons en ligne qui vous permet de nous aider en quelques clics et tout en sécurité. Il vous suffit de vous munir de votre carte bleue, où que vous soyez dans le monde, et de suivre la procédure très simple. Cette page internet vous offre plus de simplicité, de spontanéité et de rapidité pour votre soutien aux Oursins, pas besoin de retrouver nos coordonnées bancaires et de vous ennuyer avec de la paperasse...

Ce système fait aussi gagner du temps à nos bénévoles puisque tous vos dons sont enregistrés et vos reçus fiscaux vous sont automatiquement envoyés.

Vous avez envie de soutenir nos projets mais ne pouvez pas faire de don? Grâce à notre page sur Mailforgood.com, vous pouvez « donner une minute » : vous générez un don de quelques centimes pour les Oursins\* par le visionnage d'une vidéo publicitaire. Si nous faisions tous quelques clics pour les Oursins, c'est une grande somme qui peut être collectée de cette façon!

Il n'y a en effet pas de petits dons : quelques centimes via le « don minute » ou quelques euros de don participent à la cagnotte des Oursins\* sur Mailforgood.com. Plus de 450 € ont déjà été collectés sur ce site grâce à vos petites et grandes donations !

Vous aussi, cliquez et soutenez les Oursins\* sur www.Mailforgood.com!



Les Oursins\* - enfants des trottoirs

### Je deviens volontaire sur le terrain

Nous recherchons tout au long de l'année des volontaires pour renforcer l'équipe permanente à Manille. Différentes missions sont possibles, telles que l'animation auprès des enfants déplacés de Southville, l'aide médicale et sanitaire, la photographie, mais aussi des missions d'aide à la recherche de financements et à la communication.

Nous recherchons des personnes souriantes, ouvertes d'esprit, et souhaitant faire l'expérience de l'aide humanitaire. Nos volontaires nous accompagnent généralement de 2 à 6 mois aux Philippines.

Vous pouvez envoyer votre candidature ou demander plus d'informations à l'adresse suivante : delepineinc.philippines@yahoo.com

Nouveau!

En 2013 et 2014, Les Oursins et Delépine ouvrent leurs portes et souhaitent accueillir des lycéens français et des familles voulant être sensibilisées à l'aide humanitaire sur le terrain tout en participant aux diverses tâches de notre association aux Philippines.

### Témoignage de Marie Dambrine, volontaire 2 mois aux Philippines en mission animation

« L'arrivée à Manille se fait de manière assez brutale... je suis sortie de 20h de transports, j'arrive à la maison des volontaires à 1h30 du matin... et là, des millions de questions se bousculent dans ma tête, la principale étant: mais qu'est ce que je fais ici ? Je pense que la réponse à cette question est obtenue une fois que les premières activités au sein de Southville commencent avec les enfants. C'est pour le temps d'une activité les laisser s'évader, les laisser oublier. Et les activités ont toutes été des moments d'intense plaisir pour moi, et pour eux je pense. Que ce soit la course d'orientation que nous avons faite, la balle aux prisonniers, la danse, les cours de mathématiques, les mikados, les dominos, le volley, le dessin, le bricolage, la peinture, les cours de français... ces enfants pouvaient redevenir des enfants le temps de ces activités. Je pense que c'est très important pour eux de vivre ce genre de moments, et je suis plus qu'heureuse d'y avoir pris part. Voilà la réponse à mon interrogation du début: je suis là pour les voir sourire, je suis là pour apprendre d'eux et pour leur apprendre ce que je sais. Je suis là pour échanger avec eux : leur donner mon envie et ma bonne humeur, et recevoir leur force, leur sourire et leur envie d'en faire et d'en savoir toujours plus.

Je n'oublierai jamais leurs visages, je n'oublierai jamais leur énergie, je n'oublierai jamais leurs sourires.

Merci les Oursins pour ces 2 mois intenses avec vous... Je ne les oublierai jamais. »

### **Des volontaires aux Philippines**

L'équipe des Oursins aux Philippines a reçu, depuis début 2013, des volontaires de France et Hong Kong venus apporter leur aide, notamment pour les animations auprès des enfants des bidonvilles et des enfants déplacés de Southville. Qu'ils viennent une semaine (Anastasia de Barmon), deux mois (Marie Dambrine et Quentin Haffreingue) ou un an (Floriane Delobel et Pierre-Olivier Martin), ils mettent leur énergie et bonne humeur au service de nos projets humanitaires.





### Photographes sur le terrain

Notre équipe sur le terrain a reçu la visite de deux photographes, Jean-Hugues Houdin basé à New York (février) et Patrick de Talancé de Hong-Kong (août), cette année. Ils ont tous les deux permis des moments d'échange avec l'équipe et les populations bénéficiaires, et nous ont fait cadeau de magnifiques photos dont certaines agrémentent ce journal! Un grand merci à eux.



Les Oursins\* - enfants des trottoirs

### Je collecte et j'envoie des donations matérielles

Vous pouvez nous apporter une aide très précieuse en collectant de nombreuses choses : vous pouvez mettre de côté vos boites de médicaments entamées, les petits savons offerts dans les chambres d'hôtel, les brosses à dent de voyage offertes par les compagnies aériennes, des vêtements en bon état que vous ne portez plus ... Mais aussi organisez une collecte en faisant participer votre entourage !

En effet, nos besoins matériels sont très nombreux et plus nous recevons de donations matérielles, moins nous consacrons notre budget à l'achat de matériel que vous pouvez collecter autour de vous. Vos donations matérielles sont indispensables à de nombreuses actions que nous menons sur le terrain! Nous avons par exemple pu faire don de médicaments et matériel médical au seul centre médical de Southville grâce aux donations reçues cette année et ces dernières bénéficieront aux plus jeunes et aux mères de la communauté de plus de 10 000 personnes.

L'envoi de vos donations matérielles jusqu'à nous est facile, que vous soyez en France, à Hong Kong ou Singapour grâce au système de cartons « balik bayan ». Ce service économique d'envoi de carton par cargo est à l'origine destiné aux Philippins travaillant à l'étranger, afin que ces derniers puissent envoyer des biens à leur famille restée sur place. Cependant, il est accessible à tous et offre de nombreux avantages : aucun frais de douane, un prix fixe en fonction du nombre de cartons standards, qu'importe leur poids et leur contenu, un système simple, livraison à domicile aux Philippines donc aucun frais pour les Oursins\* et Delépine...

## Quelles donations recherchons-nous?

Alimentaire: boîte de conserve, céréales, biscuit, riz (le plus simple possible), spaghetti, café, lait en poudre, goûter...
Médical et para-médical: bétadine, paracétamol, amoxicyline, antibiotiques pédiatriques, désinfectant, coton, compresse, pansement...
Produits d'hygiène: savon, shampoing, déodorant, talc,

couches pour bébé (très petites

tailles), brosses à dent, dentifrice...
Vêtements, sous-vêtements
(petites tailles), tenues de sport,
chaussures, chaussettes blanches,
chaussettes de sport
Matériel sportif, artistique et
ludique: jeux de carte, jeux de
société, peinture, pinceaux,
feutres, ballons, peluches,
poupées, BD et manga en anglais...
Matériel scolaire: cahiers, stylos,
crayons, crayons de couleur,
règles, livres (en anglais)...

Linge de maison et vaisselle :

draps, serviette de toilette,

rideaux,...



#### Comment envoyer vos donations depuis la France?

(à titre indicatif car ce système n'a posé aucun problème jusqu'à ce jour) 1/ Organisez votre collecte

2/ Rendez vous à l'Agence Eliza les Ailes du Voyage, 20 rue Bois Le Vent, 75016 Paris

Vous pourrez y récupérer un ou plusieurs cartons et les remplir sur place si vous le souhaitez.

Vous indiquez l'adresse de livraison sur les cartons :

Les Oursins\* - Enfants des trottoirs

40 Washington street - Merville Village – Parañaque city 1709 Philippines

Un peu de scotch pour que le carton tienne jusqu'à Manille et le tour est joué! Annoncez que vous venez au nom des Oursins et payez 50 euros chaque carton. Pour plusieurs cartons une réduction est accordée.

3/ Vos donations nous seront livrées aux Philippines 2 mois plus tard!



Les Oursins\* - enfants des trottoirs

### J'organise une vente solidaire de produits artisanaux philippins

Les Oursins ont fait le choix depuis leurs débuts d'être une association humanitaire responsable en proposant à la vente des produits artisanaux philippins qui permettent l'autofinancement d'une partie de nos projets humanitaires.

Des objets à base de matières locales et faites selon des techniques artisanales traditionnelles, au design sympa et de qualité, sont disponibles en France, à Hong Kong et Singapour. Vous pouvez donc vous faire plaisir et faire plaisir tout en soutenant la réalisation de nos projets sur le terrain.

Nous cherchons de nouveaux volontaires pour accueillir de telles ventes. Ces ventes nous permettent de réduire notre dépendance aux dons, toujours incertains, et vous permettent de soutenir nos actions en vous faisant plaisir. Petites ou grandes, elles sont toutes un soutien indispensable à notre association! En 2012, les ventes solidaires ont représenté 21% de nos ressources financières!

Une vente peut rapporter entre 200 et 2500 euros! Vous pouvez avoir l'impression que votre vente ne rapportera que très peu, mais si 5 personnes n'organisent pas de vente pour cette raison c'est 1000 euros potentiels que nous ne recevrons jamais pour développer nos projets humanitaires!

C'est en étant de plus en plus nombreux à organiser ces ventes que nos projets pour assurer les droits essentiels des enfants aux Philippines pourront se poursuivre et se développer.



Des colliers plastron inspirés de modèles tribaux traditionnels



Plateaux, paniers et décorations de table aux motifs tribaux



Vaisselle et décorations de table en capiz, coquillage philippin



### Vous êtes intéressés ? Vous voulez en savoir plus ?

Vous pouvez consulter nos albums des ventes solidaires déjà réalisées et de nos produits artisanaux philippins sur Facebook (« Les Amis des Oursins »).

Si vous souhaitez organiser une vente, nous organisons avec vous le transfert de stocks à votre domicile. Nous vous envoyons également notre Guide de soutien aux vendeurs des Oursins comprenant des conseils pour la présentation des produits, tout ce qu'il faut savoir sur les prix et les matières, et beaucoup d'autres conseils.

Contactez-nous par Facebook ou par email : oursins-manille@orange.fr



Les Oursins\* - enfants des trottoirs

### Je deviens parrain ou marraine d'un enfant des Oursins\*

Les Oursins\* cherchent des parrains et marraines pour offrir de meilleures conditions de scolarisation aux enfants démunis de Southville et leur ouvrir la possibilité d'un lendemain meilleur.

Avec 22 euros par mois, nos parrains et marraines offrent à un enfant la chance d'aller à l'école dans de bonnes conditions, avec l'estomac plein, des chaussures et des vêtements à sa taille et le matériel adéquat. De nombreuses raisons, principalement financières, poussent les enfants à ne pas, ou peu, fréquenter l'école aux Philippines. En effet, le port de l'uniforme est obligatoire, ce qui entraîne un coût d'achat et d'entretien pour les familles. De même, la participation aux frais d'entretien de la classe et aux projets d'école est obligatoire.

De plus, le dénuement des familles de Southville est synonyme de malnutrition, infections de peau et autres maladies chez ces enfants. Le parrainage permet donc également une aide alimentaire et une amélioration de l'hygiène, qui favorise une meilleure santé de l'enfant.

Parrainer un enfant des Oursins\*, c'est lui offrir la chance d'un meilleur lendemain et une porte

entr'ouverte pour son avenir.







De gauche à droite:

1/ Concentrés, les enfants
s'appliquent sur leur courrier à
leur parrain
2/ Réception d'une lettre d'un
parrain, toujours un grand
moment de joie pour nos
Oursins
3/ Distribution de fournitures
scolaires pour une rentrée dans
de bonnes conditions

### Grâce à votre parrainage de 22 euros par mois, un enfant reçoit :

- Les fournitures scolaires à la rentrée des classes en Juin de chaque année
- Un uniforme complet (2 chemises, 2 shorts ou 2 jupes, 3 paires de chaussettes, 3 culottes, 3 maillots de corps, 1 paire de chaussures noires, 1 paire de chaussures de sport, 1 uniforme d'éducation physique et sportive, des chaussettes de sport)
- Un goûter quotidien comprenant de l'eau potable
- Une aide pour la participation aux frais d'entretien de la classe
- Le matériel pour réaliser ses projets d'école

De plus, les familles des enfants parrainés reçoivent régulièrement une aide matérielle par la distribution de provisions alimentaires ou de produits d'hygiène, qui bénéficient à l'ensemble de la famille. Les enfants parrainés ont également accès à nos activités ludiques et sportives au sein de l'école élémentaire de Southville 6.

Par ailleurs, les parrains et enfants échangent par courrier (2 courriers minimum par an envoyés par les enfants). Le simple fait qu'une personne, à plusieurs milliers de kilomètres, s'intéresse à leur quotidien, leur famille et leur vie est énormément valorisant et inédit pour ces enfants.

En parrainant un enfant, vous faites la promesse aux Oursins de nous soutenir chaque mois, ce qui nous apporte la possibilité de développer des projets sur le long terme au bénéfice des enfants défavorisés.

## Budget



Les Oursins\* - enfants des trottoirs

### 100 000 € d'aide humanitaire en 2012

Le budget des Oursins\* en 2012 s'est élevé à 103 233€.

Nous avons cette année encore pu financer nos projets humanitaires par les parrainages (37% des recettes en 2012), la vente de produits artisanaux (21%), des dons d'associations (16%), des dons privés (11%) et des subventions (3%) notamment.

Quelques un de nos projets en chiffres :

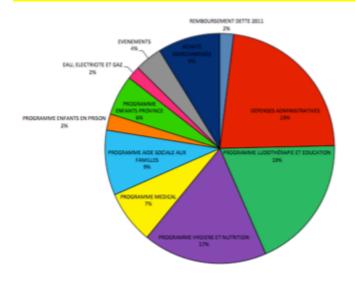
Programme ludothérapie et éducation - 19 415 €

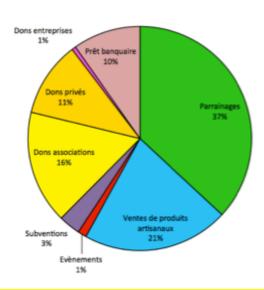
Programme hygiène et nutrition – 18 089 €

Aide sociale aux familles - 9 435 €

Aide médicale - 7 691 €

### Répartition des dépenses et des recettes en 2012





### Budget prévisionnel pour quelques uns des projets à venir

- Formation universitaire pour deux de nos Oursines\*, Christine Joy et Jennalyn : 4 980 €
- Sécurisation de l'école élémentaire de Southville pour plus de 2 600 élèves : 8 500 €
- Programme alimentaire pour plus de 2 600 enfants pendant une année: 7 000 €
- Construction d'une cantine : 9 500 €
- Installation d'une bibliothèque au sein de l'école élémentaire de
  - Southville (bâtiment fourni): 5 300 €
- Construction de latrines et d'arrivée d'eau pour la ludothèque : 3 730 €
- Construction d'une nouvelle ludothèque « blue bahay » pour les enfants de Southville – nous sommes actuellement en attente de la donation officielle du terrain par les autorités locales : 35 000 €



### Ils nous soutiennent











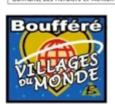


Les Oursins\* - enfants des trottoirs















Ainsi que nos nombreux parrains, marraines et donateurs de France, Hong Kong, Singapour ...



Deux médailles et un trophée pour les Oursins\*!



Elisabeth Goubet, responsable de Aubry-Cadoret et vivant à Paris, ancienne expatriée à Singapour et ex-responsable du Lycée pour l'Espoir de Singapour, fidèle soutien des Oursins\*, nous a fait l'honneur de nous représenter à la remise du trophée EDF en Juin 2013.





"

Avec ces Trophées, la Fondation EDF valorise, récompense et encourage les actions les plus exemplaires ou les plus originales en faveur des jeunes. "

> Hugues Renson, délégué général, Fondation EDF

### La fondation EDF récompense les Oursins\*!

Les Oursins\* - Enfants des trottoirs ont été récompensés d'un « coup de projecteur » dans la catégorie Solidarité lors des Trophées des Associations 2013 de la Fondation EDF. Nos projets de relogement et de réhabilitation des abris de nos familles bénéficiaires ont ainsi été mis à l'honneur.

Comme chaque année depuis 25 ans, plus de 1 000 porteurs de projets ont présenté leurs initiatives à ces Trophées des Associations, dans 3 catégories différentes : culture, environnement, et celle nous concernant, solidarité. Les Oursins\* ont eu la joie de compter parmi les 30 lauréats.

Le trophée et le soutien financier de la Fondation EDF qui l'accompagne sont une belle reconnaissance de nos projets sur le terrain et une aide très précieuse pour voir ces derniers se développer.

Les Oursins\* remercient la Fondation EDF!

# Comment nous contacter ?



Les Oursins\* - enfants des trottoirs





Par email : oursins-manille@orange.fr
Par courrier : 11 rue de Paris, 85400 Luçon, France

Suivez-nous sur Facebook: « Les Amis des Oursins »

Retrouvez-nous sur Mailforgood.com: « Les Oursins – Enfants des trottoirs »

Vous avez égaré votre reçu fiscal ou un oubli a été commis de notre part ? N'hésitez pas à contacter la personne en charge, M. Roger Roiland, Président des Oursins :

par téléphone : 02.51.56.12.86
par fax : 02.51.29.06.39
par email : oursins-manille@orange.fr

Å...

A découper et envoyer aux Oursins, 11 rue de Paris, 85400 Luçon

## Bulletin de générosité



es Oursins\* - enfants des trottoirs

### Je fais un don aux Oursins\*

Votre générosité ouvre droit à déduction fiscale : particuliers, vous pouvez déduire 75% de votre don à hauteur de 521€ (pour l'année 2012). Au delà, la réduction est de 66% du montant du don dans la limite de 20% de votre revenu net imposable, avec possibilité de report de l'excédent sur un total de 5 ans.

ATTENTION: ne pas envoyer d'argent liquide par la poste!



#### Mes coordonnées:

M. / Mme
Adresse postale :
Email:
☐ J'envoie mon don par chèque au 11 rue de Paris, 85400 Luçon, France, à l'ordre des Oursins* - Enfants es trottoirs, d'un montant de Euros.
Je fais mon don par carte bleue en me rendant sur la page des Oursins, sur le site mailforgood.com
Je fais mon don par virement bancaire en prenant soin de le signaler aux Oursins afin de recevoir un eçu fiscal ,par email (oursins-manille@orange.fr ou par retour de ce coupon au 11 rue de Paris, 85400 uçon, sur le compte des Oursins CM Luçon Sud Vendée (BIC : CMCIFR2A) ; 15519 39065 00021447201 43 RIB) ; FR76 1551 9390 6500 0214 4720 143 (IBAN)
☐ Je souhaite recevoir plus d'informations sur le parrainage d'un enfant
☐ Je souhaite recevoir plus d'informations à un autre sujet :
n cas de don, je recevrai un reçu fiscal par retour de courrier.

Fait le

à